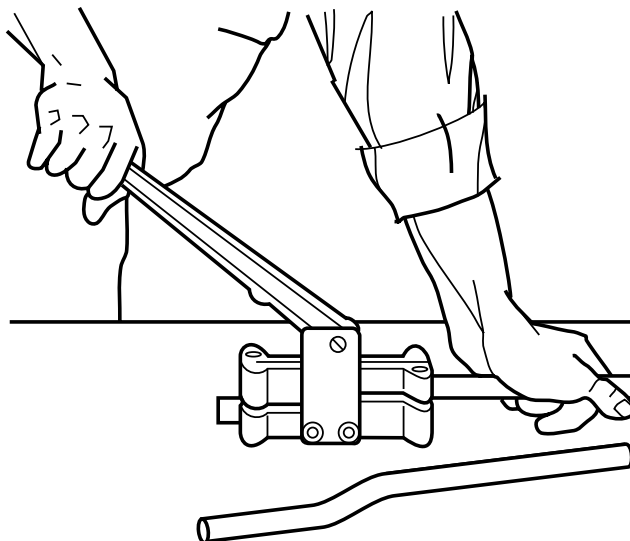


OPERATION, SERVICE AND PARTS INSTRUCTION MANUAL
MANUAL D'INSTRUCTIONS D'UTILIZATION ET DE SERVICE ET LISTE DES PIÈCES
MANUAL DE INSTRUCCIONES DE OPERACION, MANTENIMIENTO Y REPUESTOS



1811 "LITTLE KICKER" HAND BENDER
(3/4" EMT)

CINTREUR MANUEL «LITTLE KICKER» 1811
(CONDUIT EMT DE 3/4 po)

DOBLADORA MANUAL "LITTLE KICKER" 1811
(3/4" EMT)



Read and understand this material before operating or servicing this hand bender. Failure to understand how to safely operate the hand bender could result in an accident causing serious injury or death. This tool should only be operated by qualified personnel.

Assurez-vous que vous avez lu et compris la documentation avant d'utiliser ou de faire l'entretien de ce cintreur manuel. Si vous ne comprenez pas comment utiliser le cintreur manuel en toute sécurité, vous pourriez provoquer un accident entraînant des blessures graves, voire mortelles. Cet outil ne doit être utilisé que par un personnel qualifié.

Leer y comprender este material antes de operar o prestar mantenimiento a esta dobladora manual. La falta de comprensión acerca de cómo operar con seguridad la dobladora manual puede ocasionar un accidente que cause lesiones graves o muerte. Esta herramienta debe ser operada solamente por personal calificado.



TABLE OF CONTENTS

Introduction	3	Parts List	5
Safety Alert Symbol	3	French Version	6-8
Important Safety Instructions	4	Spanish Version	9-11

INTRODUCTION

This tool is intended to make an offset bend in 3/4" EMT conduit in one step. The offset is designed to “kick” the conduit away from a wall just enough to mate with a standard junction box.



SAFETY ALERT SYMBOL

The symbol above is used to call your attention to instructions concerning your personal safety. Watch for this symbol. It points out important safety precautions. It means “**ATTENTION! Become Alert! Your personal safety is involved!**” Read the message that follows and be alert to the possibility of personal injury or death.

DANGER

Immediate hazards which **WILL** result in severe personal injury or death.

WARNING

Hazards or unsafe practices which **COULD** result in severe personal injury or death.

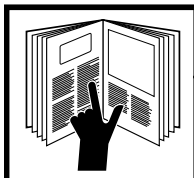
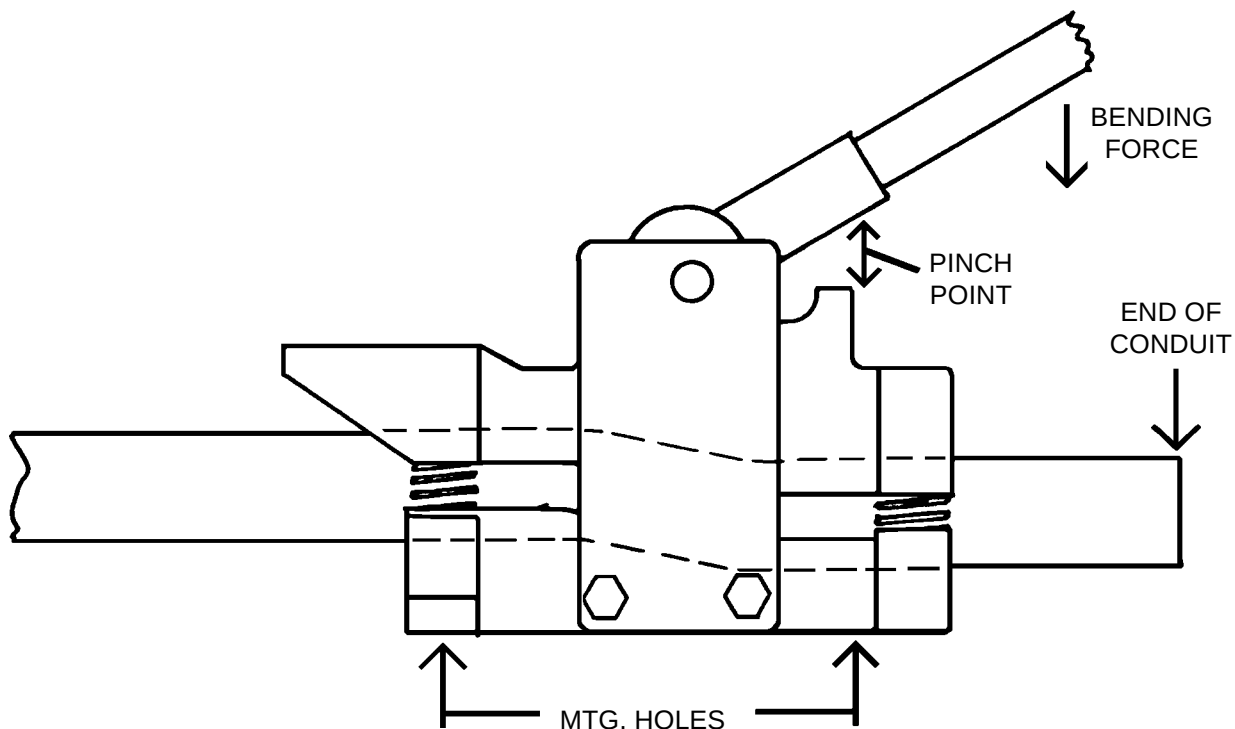
CAUTION

Hazards or unsafe practices which **COULD** result in minor personal injury or property damage.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

Additional copies of this manual are available upon request at no extra charge.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



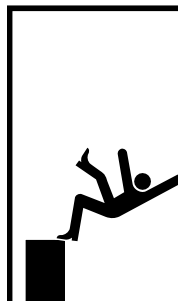
⚠ WARNING

Read and understand these instructions before using this tool.



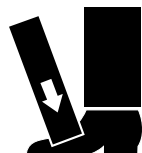
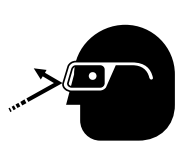
⚠ WARNING

Do not place fingers between handle and top die while bending conduit. Keep hands away from dies and roller while bending.



⚠ WARNING

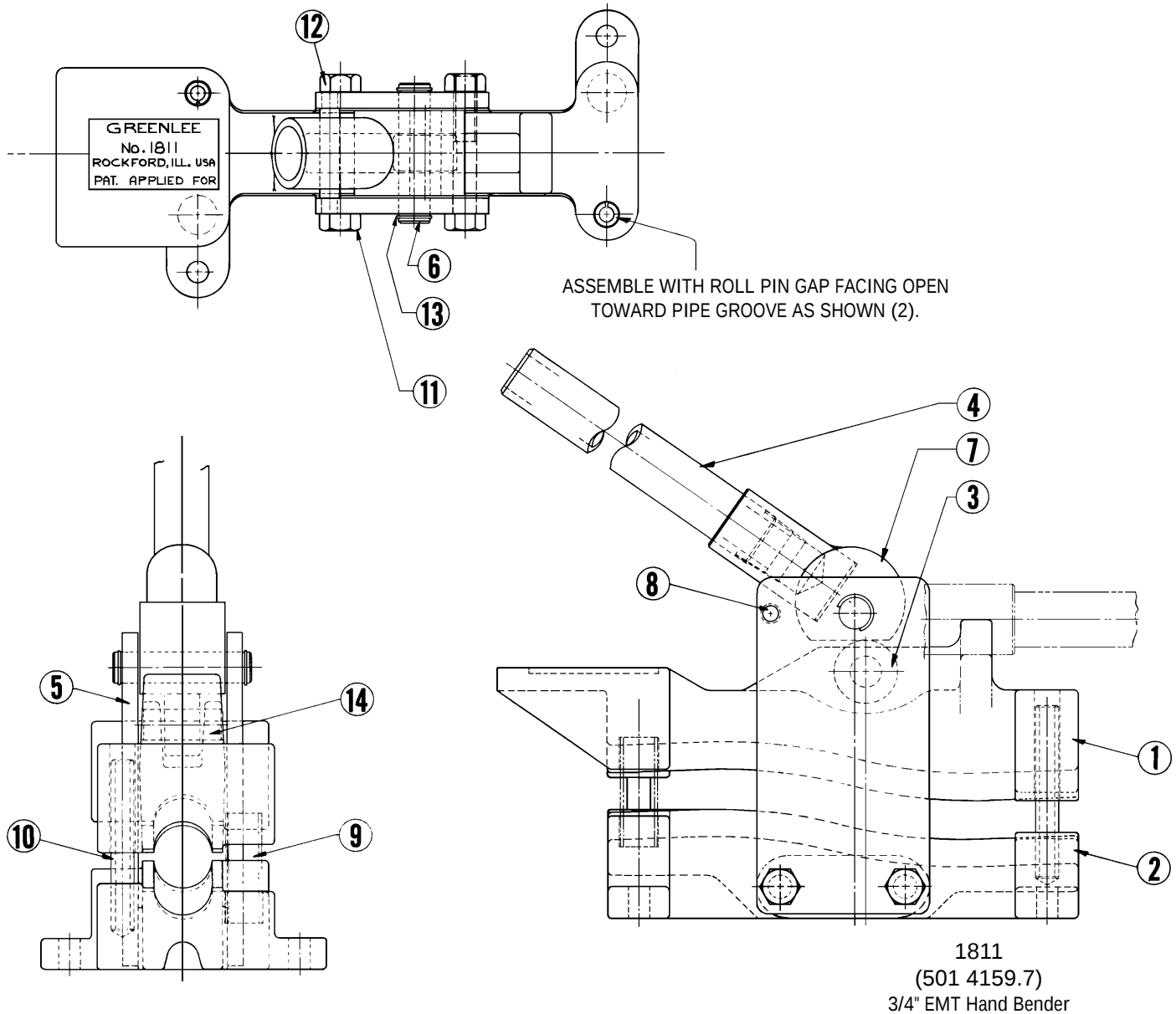
Maintain firm footing while bending conduit. Conduit may slip or handle could break. Use only for the size of EMT conduit specified. Bolt or screw the bender to a sturdy bench or table before using. Inspect the bender and handle before each use.



⚠ CAUTION

Wear safety glasses and safety shoes when bending conduit.

PARTS LIST



KEY	CONTROL NO.	DESCRIPTION	QTY.
1	501 4160.0	Upper Die	1
2	501 4161.9	Lower Die	1
3	501 4162.7	Roller	1
4	501 4163.5	Handle	1
5	501 4164.3	Link	2
6	501 4165.1	Cam Pivot Pin	1
7	501 4167.8	Cam Weldment	1
8	501 4724.2	Stop Pin	1
9	501 4576.2	Compression Spring	2
10	905 0984.6	3/8 x 2-3/4" Roll Pin	2
11	905 0536.0	3/8-16 UNC x 2-1/4 Cap Screw	2
12	905 0639.1	3/8-16 UNC Nut	2
13	905 0330.9	Retaining Ring	2
14	905 0331.7	Dowel Pin	1



TABLE DES MATIÈRES

Version anglaise	3-5	Instructions importantes de sécurité	7
Introduction	6	Liste des pièces	8
Symboles d'alerte en matière de sécurité	6	Version espagnole	9-11

INTRODUCTION

Cet outil est conçu pour faire des décalages dans les conduit EMT de 3/4 po en une seule étape. Le décalage est destiné à écarter un conduit suffisamment d'un mur pour que le conduit puisse être inséré dans une boîte de raccordement standard.



SYMBOLES D'ALERTE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

Le symbole ci-dessus est utilisé pour attirer votre attention sur les instructions relatives à votre sécurité personnelle. Recherchez ce symbole. Il vous donne les précautions à prendre au niveau de votre sécurité. Il signifie «**ATTENTION ! Soyez vigilant ! Votre sécurité personnelle est en jeu !**» Lisez avec attention le message qui suit ce symbole pour ne pas être victime d'un accident grave, voire mortel.

DANGER

Danger immédiat qui PROVOQUERA des blessures graves, voire mortelles.

AVERTISSEMENT

Pratiques dangereuses ou peu sûres qui POURRAIENT entraîner des blessures graves, voire mortelles.

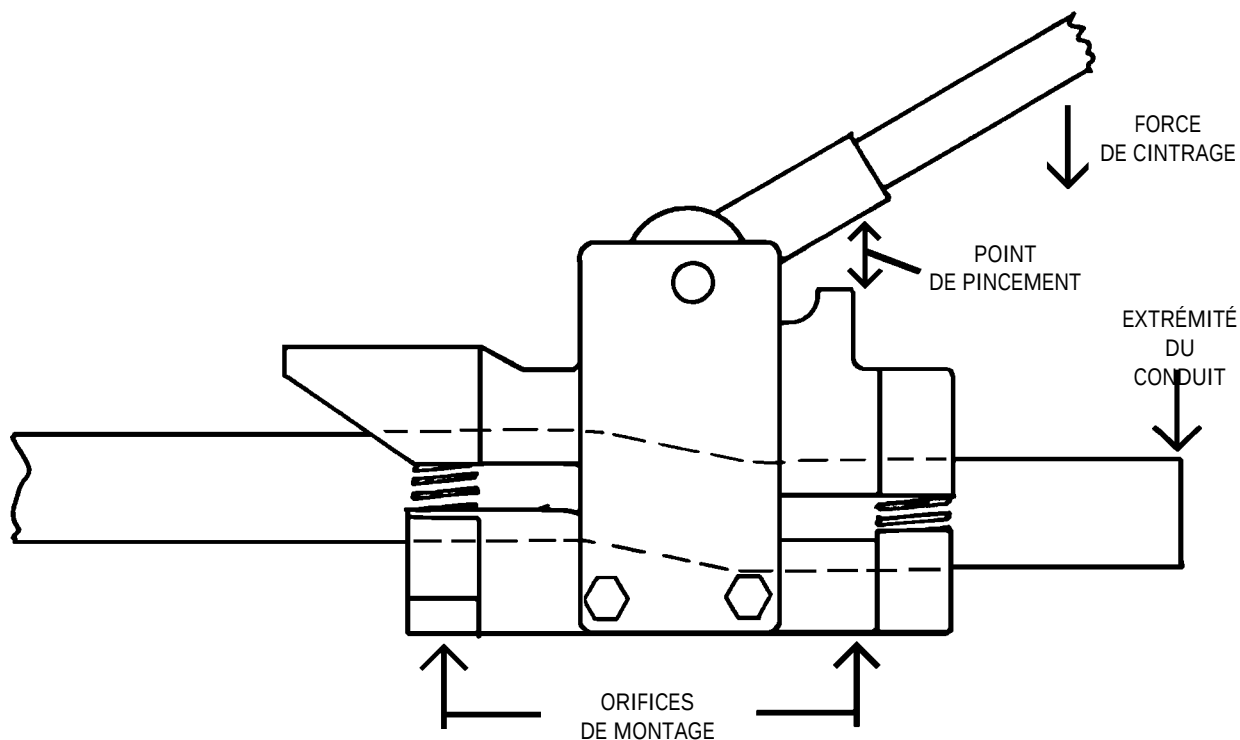
ATTENTION

Pratiques dangereuses ou peu sûres qui POURRAIENT entraîner des blessures légères ou des dommages à la propriété.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS !

On peut obtenir des exemplaires additionnels du présent manuel sur demande et sans frais.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ



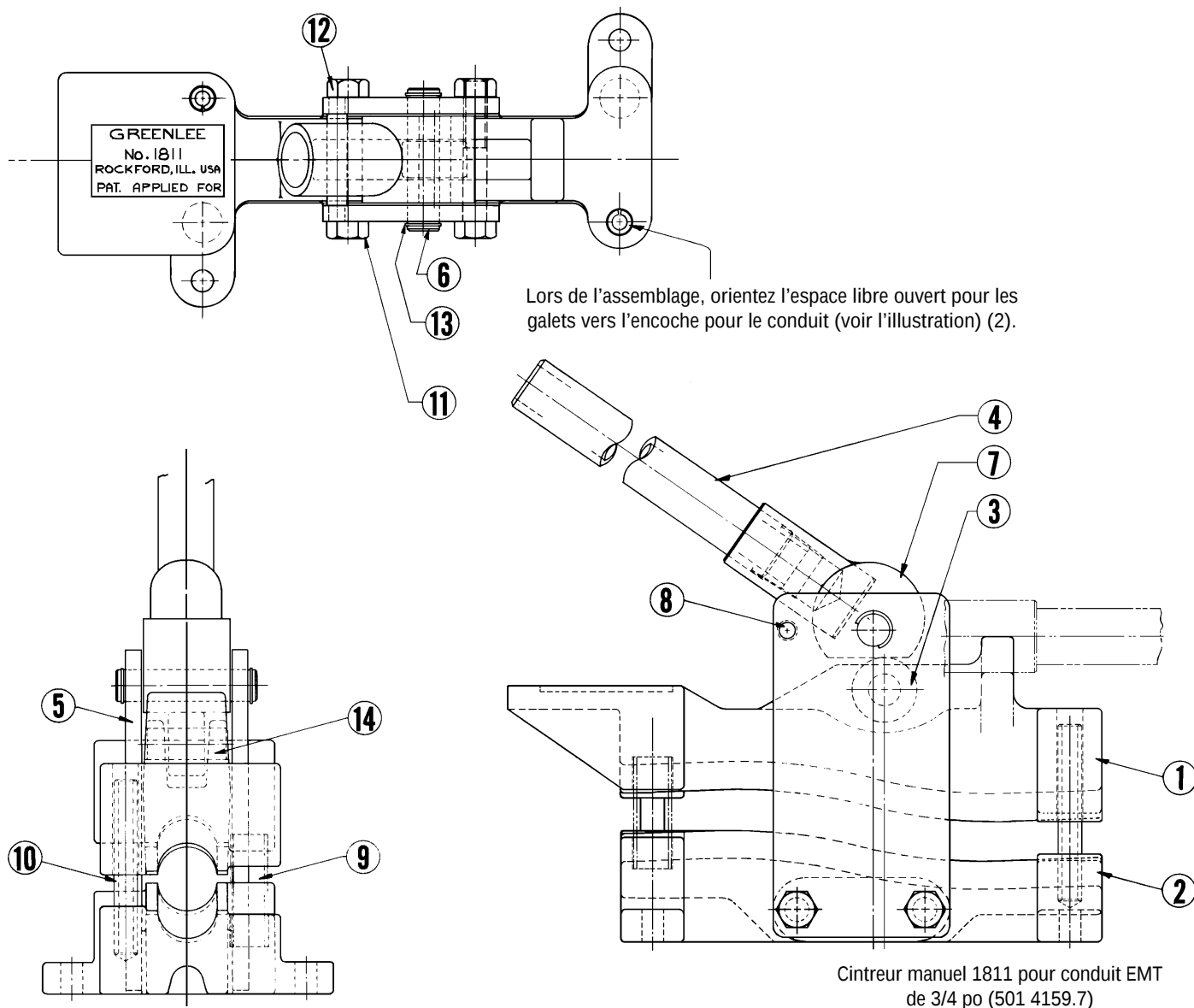
	⚠ AVERTISSEMENT Assurez-vous que vous avez lu et compris les instructions contenues dans le présent manuel avant d'utiliser l'outil.
--	---

	⚠ AVERTISSEMENT Ne placez pas les doigts entre la poignée et la matrice supérieure lorsque vous courbez le conduit. Tenez les mains loin de la matrice et des galets pendant que vous courbez le conduit.
--	--

	⚠ AVERTISSEMENT Conservez toujours les pieds solidement plantés sur le sol lorsque vous courbez le conduit. Le conduit pourrait glisser ou la poignée pourrait casser. N'utilisez l'outil que pour la grosseur de conduit EMT spécifiée. Boulonnez ou vissez le cintreur sur un établi ou sur une table solide avant de l'utiliser. Inspectez le cintreur et la poignée avant chaque utilisation.
--	--

		⚠ ATTENTION Portez des lunettes et des bottes de sécurité lorsque vous courbez des conduit.
--	--	--

LISTE DES PIÈCES



#	No de contrôle	Description	Qté
1	501 4160.0	Matrice supérieure	1
2	501 4161.9	Matrice inférieure	1
3	501 4162.7	Galet	1
4	501 4163.5	Poignée	1
5	501 4164.3	Jonction	2
6	501 4165.1	Tige de pivot à came	1
7	501 4167.8	Pièce soudée à came	1
8	501 4724.2	Tige de butée	1
9	501 4576.2	Ressort de compression	2
10	905 0984.6	Tige de galet de 3/8 x 2 3/4 po	2
11	905 0536.0	Boulon d'assemblage UNC de 3/8-16 x 2 1/4 po	2
12	905 0639.1	Écrou UNC de 3/8-16	2
13	905 0330.9	Bague de rétention	2
14	905 0331.7	Goupille de position	1

INDICE

Versión en inglés	3-5	Símbolo de alerta de seguridad	9
Versión en francés	6-8	Importantes instrucciones de seguridad	10
Introducción	9	Lista de repuestos	11

INTRODUCCION

Esta herramienta ha sido diseñada y fabricada para hacer en un solo paso una curva de desvío en conductos EMT de 3/4". El desvío sirve para alejar “patear” el conducto de una pared una distancia suficiente para empalmarlo a una caja de unión estándar.



SIMBOLO DE ALERTA DE SEGURIDAD

El símbolo anterior se usa para llamar la atención a las instrucciones con respecto a su seguridad personal. Se debe estar atento a este símbolo. Señala importantes precauciones de seguridad. Significa “**¡ATENCIÓN! ¡Estar alerta! ¡Su seguridad personal está comprometida!**” Leer el mensaje que sigue y estar alerta a la posibilidad de lesiones personales o muerte.

PELIGRO

Riesgos inmediatos que RESULTARAN en lesiones físicas graves o muerte.

ADVERTENCIA

Riesgos o prácticas inseguras que PODRIAN resultar en lesiones físicas graves o muerte.

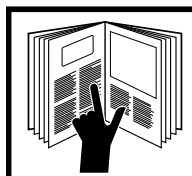
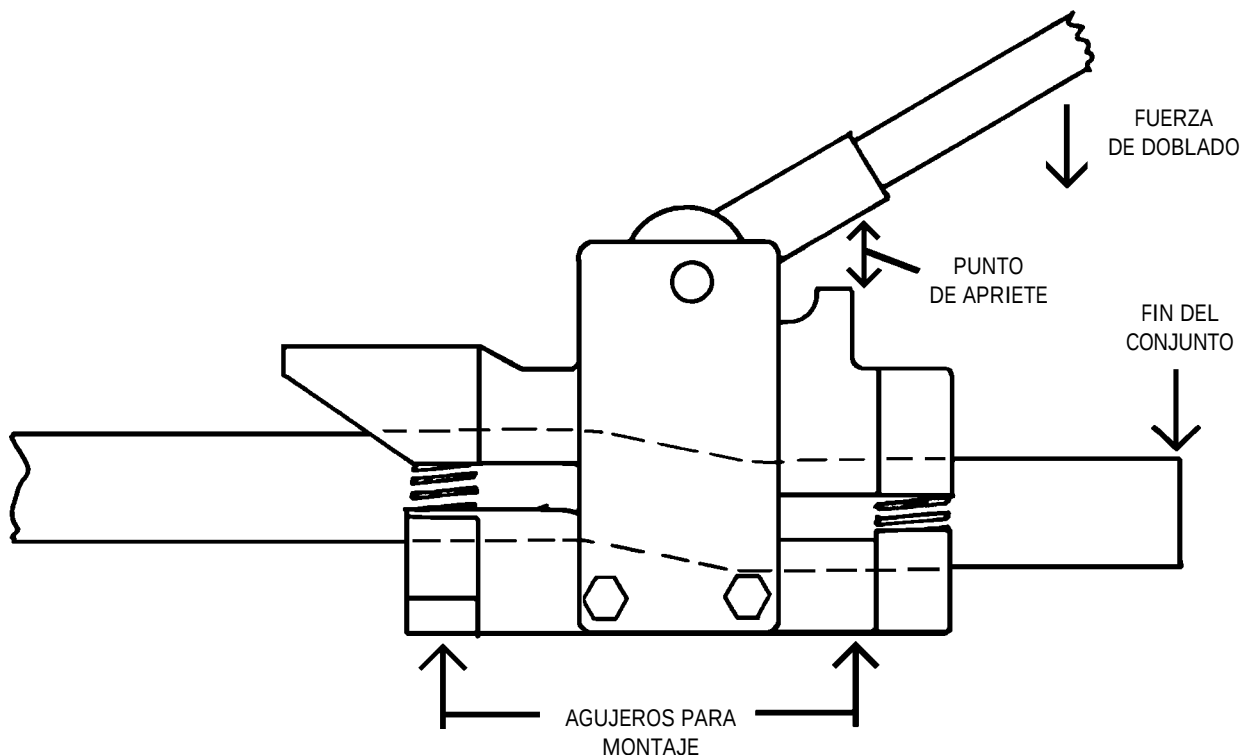
PRECAUCION

Riesgos o prácticas inseguras que PODRIAN resultar en lesiones físicas o en daños materiales menos graves.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

Se pueden obtener copias adicionales de este manual a pedido sin costo extra.

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



⚠ ADVERTENCIA

Leer y comprender estas instrucciones antes de operar esta herramienta.



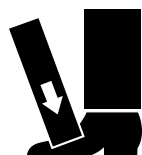
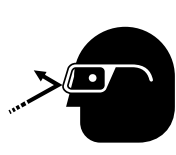
⚠ ADVERTENCIA

No colocar los dedos entre el mango y el cuño superior mientras se dobla un conducto. Mantener las manos alejadas de los cuños y rodillo mientras se dobla.



⚠ ADVERTENCIA

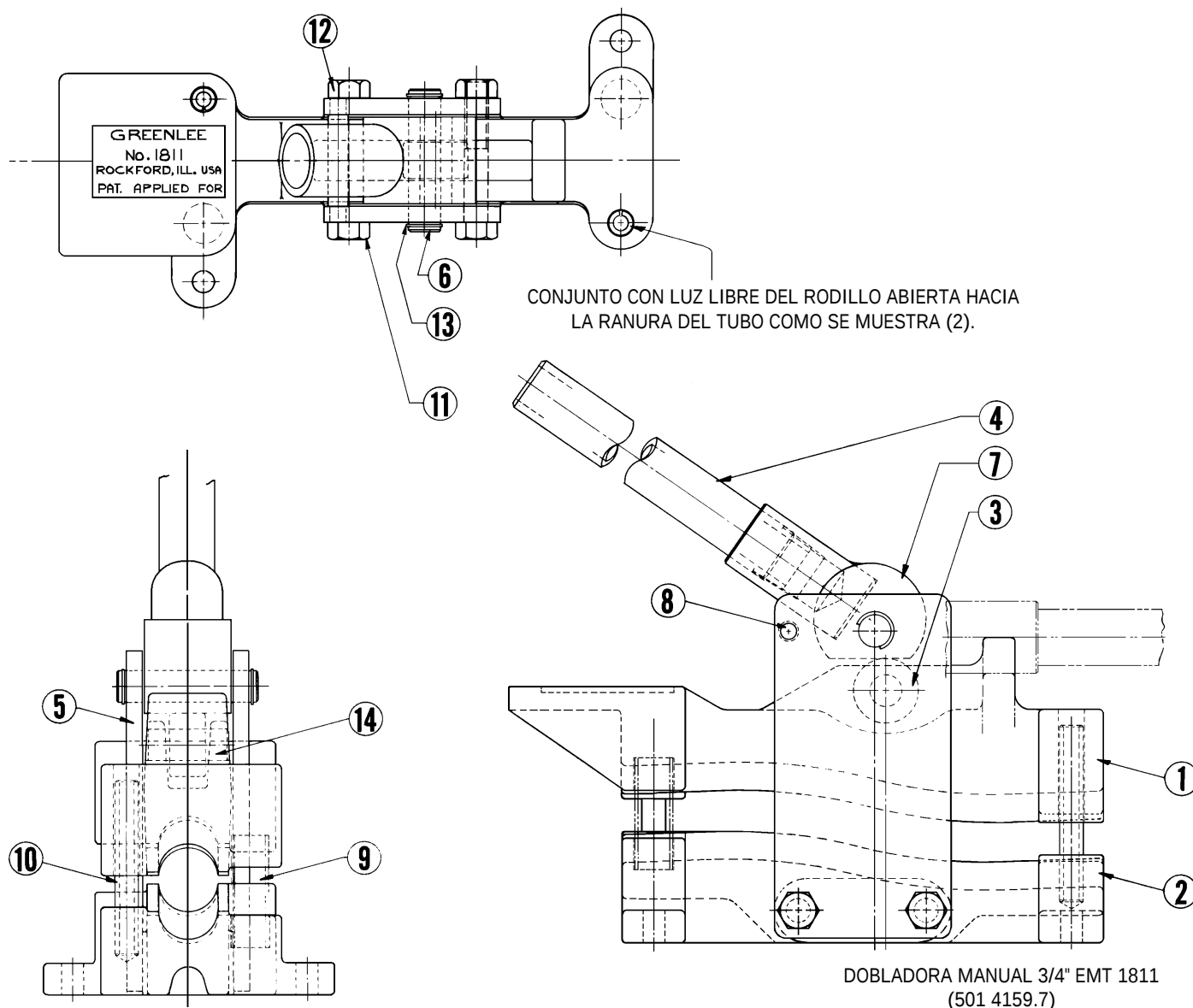
Mantener la pisada firme cuando se dobla conductos. El conducto puede resbalarse o el mango puede romperse. Usar sólo para el tamaño especificado de conductos EMT. Sujetar, con pernos o tornillos, la dobladora a un banco de trabajo o mesa fuertes antes de usar. Inspeccionar la dobladora y mango antes de usar.



⚠ PRECAUCION

Usar gafas y botas de seguridad cuando se dobla conductos.

LISTA DE REPUESTOS



CLAVE	NO. DE CONTROL	DESCRIPCION	CANT.
1	501 4160.0	Cuño superior	1
2	501 4161.9	Cuño inferior	1
3	501 4162.7	Rodillo	1
4	501 4163.5	Mango	1
5	501 4164.3	Articulación	2
6	501 4165.1	Pasador pivotante de leva	1
7	501 4167.8	Punto de soldado de leva	1
8	501 4724.2	Pasador de tope	1
9	501 4576.2	Resorte de compresión	2
10	905 0984.6	Pasador de rodillo 3/8" x 2"	2
11	905 0536.0	Perno de sombrerete 3/8"-16 UNC x 2-1/4"	2
12	905 0639.1	Tuerca 3/8"-16 UNC	2
13	905 0330.9	Anillo de retención	2
14	905 0331.7	Pasador de montaje	1

GREENLEE TEXTRON

Greenlee Textron Inc. / Subsidiary of Textron Inc.

4455 Boeing Drive, Rockford, IL 61109-2988 USA

General Offices: 815/397-7070

Customer Center and Field Service: 800/435-0786

Fax (24 Hour) Customer Center: 800/451-2632 • 815/397-1865

Canada Fax (24 Hour) Customer Center: 800/524-2853

International Fax (24 Hour) Customer Center: 815/397-1391

Printed in U.S.A.